

32002R2306

L 348/94

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

21.12.2002

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2306/2002,
20. detsember 2002,
millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 104/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad imporditud
kalandustoodete hindadest teatamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 104/2000 artikli 29 lõikega 4 nõutakse, et liikmesriigid teataksid komisjonile korrapäraselt nende turgudel või sadamates olevate teatavate toodete hinnad ja imporditud kogused.
- (2) Tegelik impordikoguste arvessevõtmiseks tuleks koostada uus turgude ja impordi registreerivate sadamate nimekiri.
- (3) Tuleks sätestada ka võrdlushinna jälgimiseks vajalike andmete uus, kiire edastamiskord elektroonilisel kujul.
- (4) Komisjoni 12. septembri 1994. aasta määrus (EÜ) nr 2211/94, milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3759/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses imporditud kalandustoodete hindadest teatamisega, ⁽²⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2805/1999, ⁽³⁾ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada.
- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kalandustooteturu korralduskomitee arvamusega,

Artikkel 1

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile määruse (EMÜ) nr 104/2000 I, II, III ja IV lisas loetletud selliste kaupade hinnad ja imporditud kogused, millele on kehtestatud võrdlushind ja mis on lubatud vabasse ringlusesse. Andmed liigitatakse TARICi koodide ja impordideklaratsiooni esitamiskuupäevade kaupa.

2. Komisjonile teatamise nõue kehtib vähemalt selliste kaupade kohta, mis on lubatud vabasse ringlusse lisas esitatud tabelis 3 loetletud turgudel või sadamates.

3. Kaupade kohta, mis on lubatud vabasse ringlusse kuu esimest kuni viieteistkümnenda päevani, saadetakse teatis iga kuu 25. päeval või esimesel sellele järgneval tööpäeval ning kaupade kohta, mis on lubatud vabasse ringlusse kuu kuueteistkümnendast kuni viimase päevani, saadetakse teatis järgmise kuu 10. päeval või esimesel sellele järgneval tööpäeval. Teatis saadetakse komisjonile elektronpostiga lisas näidatud vormis.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 2211/94 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2003.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. detsember 2002

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

⁽¹⁾ EÜT L 17, 21.2.2000, lk 22.

⁽²⁾ EÜT L 238, 13.9.1994, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 340, 31.12.1999, lk 51.

LISA

1. Andmete esitusviis

Kirje nr	Kirje tuvastus	Asjakohased andmed	Andmete esitusviis	Maks. suurus	Võimalikud andmeväärtused
1.	<TTL>	Sõnumi identifitseerimine	Tekst	9	MK-IMPORT
2.	<RMS>	Liikmesriik	Tekst	3	Vaata tabel 1
3.	<DSE>	Edastamise kuupäev	YYYYMMDD;	8	(¹)
4.	<MTYP>	Sõnumitüüp (²)	Tekst;	19	INS NOTIFICATION SUP NOTIFICATION REP NOTIFICATION INS IN NOTIFICATION SUP IN NOTIFICATION
5.	<LOT>	Sõnumi identifitseerimiskood (vabatahtlik teave)	Tekst;	16	(³)
6.	<MON>	Rahaühiku kood	Tekst;	3	Vaata tabel 2 (⁴)
7. jne	<DAT>	— importimise kuupäev	YYYYMMDD;	8	
		— lähteriik (vabatahtlik teave)	Tekst;	3	(⁷)
		— päritoluriik	Tekst;	3	(⁷)
		— kaupade koondnomenklatuur ja TARIC-koodid	Tekst;	10	(⁵)
		— TARIC I lisakood	Tekst;	4	(⁵)
		— TARIC II lisakood	Tekst;	4	(⁵)
		— impordi väärtus	Täisarv;	15	(⁴) (⁶)
		— impordi kogus kilogrammides	Täisarv;	15	(⁶)
		— saabumissadam (vabatahtlik teave)	Tekst;	8	Vaata tabel 3

(¹) Tuleks märkida sõnumi koostamise kuupäev. Kasutatakse vastastikku kontrollimiseks järgmise sõnumi ajakohastamisel.

(²) INS NOTIFICATION, kasutatakse uue sõnumi esitamisel. Muud väärtused võimaldavad eelnevalt saadetud sõnumeid muuta või tühistada.

(³) Kasutamise korral identifitseerib üheselt kõik teatava liikmesriigi sõnumid. Kaks INS NOTIFICATION sõnumit samast <RMS> ei saa kasutada sama <LOT>. Kasutamata jätmisel tekitatakse FIDES-süsteemi abil teine identifitseerimiskood. Täiendavad tehnilised üksikasjad esitatakse vademeezumis.

(⁴) Kirje <MON> tähistab sõnumis kasutatud valuutat. Kõik väärtused <DAT> all peavad olema väljendatud kõnealusel valuuatas.

(⁵) Euroopa ühenduste integreeritud tariif (TARIC) (EÜT C 104 ja C 104 A, 30.4.2002).

(⁶) Kümnenndkohtade kasutamine ei ole lubatud. Näiteks 43,56 võrdub 44.

(⁷) Ühenduse väliskaubandusstatistika ja liikmesriikidevahelise kaubandusstatistika riikide nomenklatuur (komisjoni 15. oktoobri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2020/01 (EÜT L 273, 16.10.2001, lk 6)).

2. Teatise vorm

2.1. Vorm FIDES I

Liikmesriigi haldusasutused, kes ei kasuta täielikult vormi FIDES II, kasutavad järgmist vormi. Andmefail on seitsmest eri kirjest koosnev tekstifail:

— iga andmeühik eraldatakse järgmisest semikooloniga,

— iga kirje peab olema uuel real.

Teatis näeb välja järgmine:

<TTL>MK-IMPORT

<RMS>C(3)

<DSE>YYYYMMDD;

<MTYP>C(19);

<LOT>C(16);

<MON>C(3);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

.....

2.2. Vorm FIDES II

Liikmesriigi haldusametused, kes ei kasuta täielikult vormi FIDES II, kasutavad järgmist vormi.

<FIDES2>

<HEAD>

<REQUEST. NAME>MK-IMPORT

<REQUEST. COUNTRY. ISO_A3>C(3)

<BODY>

<HEAD>

<DSE>YYYYMMDD;

<MTYP>C(19);

<LOT>C(16);

<MON>C(3);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

<DAT>YYYYMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

.....

</BODY>

</FIDES2>

3. Koodid

Tabel 1

Liikmesriikide koodid

Kood	Liikmesriik
AUT	Austria
BEL	Belgia
DEU	Saksamaa
DNK	Taani
ESP	Hispaania
FIN	Soome
FRA	Prantsusmaa
GBR	Ühendkuningriik

Kood	Liikmesriik
GRC	Kreeka
IRL	Iirimaa
ITA	Itaalia
LUX	Luksemburg
NLD	Madalmaad
PRT	Portugal
SWE	Rootsi

Tabel 2

Valuutakoodid

Kood	Valuuta
DKK	Taani kroon
EUR	Euro
SEK	Rootsi kroon
GBP	Inglise nael

Tabel 3

Saabumissadamad

Liikmeriik	Kood	Sadam
Belgia	BE001	Oostende
	BE002	Brugge
	BE003	Zeebrugge
	BE004	Antwerpen
Taani	DK001	Hirtshals
	DK002	Skagen
	DK003	Neksø
	DK004	Hanstholm
Saksamaa	Kõik kauba vabasse ringlusse lubamisega seotud tolliasutused	
Kreeka	GR000304	Ateena — Spata lennuväli
	GR000701	Patras
	GR000731	Aigio
	GR000832	Oinofyta Voiotias
	GR001102	Elefsina

Liikmeriik	Kood	Sadam
	GR001902	Írákleio
	GR002002	Thessaloniki — 2. tolliasutus
	GR002005	Thessaloniki — 5. tolliasutus, lennuväli
	GR002202	Ioannina
	GR002302	Kavala
	GR002602	Corfu
	GR004005	Pireus — 5. tolliasutus
Hispaania	ES001	La Coruña
	ES002	Vigo-Marín
	ES003	Barcelona
	ES004	Irún
	ES005	Bilbao
	ES006	Madrid
	ES007	Valencia
	ES008	Alicante
	ES009	Algeciras
	ES010	Cádiz
	ES011	La Junquera
	ES012	Las Palmas
Prantsusmaa	FR001	Bayonne
	FR002	Bordeaux
	FR003	Boulogne-sur-Mer
	FR004	La Rochelle-Rochefort
	FR005	Le Havre
	FR006	Lorient
	FR007	Marseille
	FR008	Aéroport de Roissy
	FR009	Marché d'intérêt de Rungis
	FR010	St-Denis-de-la-Réunion
	FR011	St Malo
Iirimaa	IE001	Dublin
	IE002	Killybegs

Liikmeriik	Kood	Sadam
Itaalia	IT001	Genova
	IT002	Livorno
	IT003	Salerno
	IT004	La Spezia
	IT005	Ancona
	IT006	Fortezza
	IT007	Bari
	IT008	Roma 1° centrale
	IT009	Palermo
Madalmaad	Kõik kauba vabasse ringlusse lubamisega seotud tolliasutused	
Portugal	PT001	Viana do Castelo
	PT002	Oporto
	PT003	Aveiro
	PT004	Peniche
	PT005	Lisboa
	PT006	Portimão
	PT007	Olhão
	PT008	Funchal (Madeira)
	PT009	Horta (Ilha do Faial, Açores)
	PT010	Praia da Vitória (Ilha Terceira, Açores)
	PT011	Ponta Delgada (Ilha de S. Miguel, Açores)
Ühendkuningriik	GB001	Grimsby
	GB002	Hull
	GB003	Aberdeen
	GB004	Immingham
Soome	FI001	Helsinki
	FI002	Tornio
	FI003	Turku
Rootsi	SE001	Karlskrona
	SE002	Svinesund
Austria	Kõik kauba vabasse ringlusse lubamisega seotud tolliasutused	
Luksemburg	Kõik kauba vabasse ringlusse lubamisega seotud tolliasutused	